

Diverses conceptions de l'enseignement de l'écriture

Le modèle de la « rédaction »

– Racontez vos grandes vacances

Le modèle techniciste des critères (procédures pour bien écrire)

Exemple pratique 1. Concevoir une séquence à partir d'un corpus

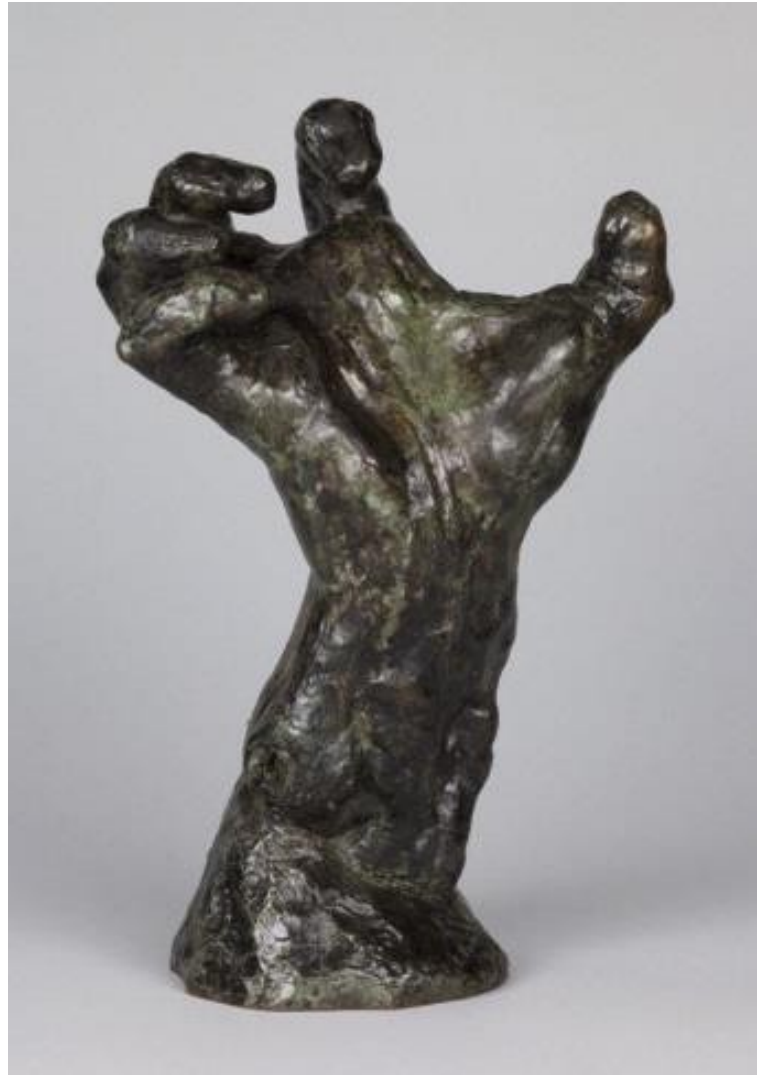
Le modèle culturel du sujet écrivain

Exemple pratique 2. Des carnets de lecteur pour lire et écrire

Exemple pratique 1. Concevoir une séquence à partir d'un corpus

- Préparer une séquence sur la nouvelle fantastique «La Main» de Maupassant.
- Objectif: comment déclencher, à partir de l'étude de ce texte, un projet d'écriture longue qui serait d'écrire une nouvelle fantastique.
- Enjeu de culture littéraire et artistique dans le cadre des programmes de 4e: la fiction pour interroger le réel, comprendre comment le récit fantastique tout en s'inscrivant dans l'esthétique réaliste ou naturaliste, interroge le statut et les limites du réel.
- **Travail en atelier. Une séquence «clés en mains» vous sera donnée à la suite de ce travail mais auparavant, essayez de jouer le jeu et de préparer une séquence.** (N'oubliez pas de produire une activité autour des faits de langue suivants: connecteurs, conditionnel, vocabulaire évaluatif.)
- Voici un lien vers le texte à étudier: https://eformation.univ-grenoble-alpes.fr/pluginfile.php/315394/mod_folder/content/0/la%20main%20%28scolaire%29.doc?forcedownload=1
- En complément, des textes ressources: https://eformation.univ-grenoble-alpes.fr/pluginfile.php/315394/mod_folder/content/0/Montage%20nouvelles%20fanta.doc?forcedownload=1
- Enfin une illustration vous est donnée sur la page suivante de ce diaporama.

À vous de jouer.



- Rodin, La Main crispée, bronze, Paris, Musée Rodin.

Réponse, lien vers un corrigé

- Cliquez sur le lien suivant pour accéder à un diaporama présentant une séquence. https://eformation.univ-grenoble-alpes.fr/pluginfile.php/315394/mod_folder/content/0/CORRIG%C3%A9_LIRE%A%20LA%20SUITE%20DU%20COURS_S%C3%A9quence%20sur%20%C2%AB%C2%A0La%20Main%C2%A0%C2%BB%20de%20Maupassant_.pdf?forcedownload=1
- Vous pouvez bien sûr exploiter cette séquence valable pour une classe de 4^e ou éventuellement une seconde mais il est impératif de l'adapter au niveau de vos élèves et à la réalité de votre classe.

Exemple pratique 2. Des carnets de lecteur pour lire et écrire

L'objectif du carnet de lecture

- Stimuler la lecture en permettant engagement du sujet : réactions à vif, interrogations, identifications.
- Donner des repères dans l'avancée des lectures.

Didactique de la littérature

- Donner la priorité à la réception effective des textes par les élèves et de les prendre véritablement en compte comme sujets lecteurs.
- Notion de sujet lecteur. La "lecture littéraire" s'appuie sur la théorie de la réception qui prône une rencontre entre le livre et le lecteur réel : il s'agit d'un mouvement d'implication (lecture subjective) et de distanciation (lecture objective) de la part des sujets lecteurs, au sein d'une communauté interprétative.
- Une triple filiation
 1. Écrits de vie (Freinet)
 2. Écrits de travail
 3. Portfolios

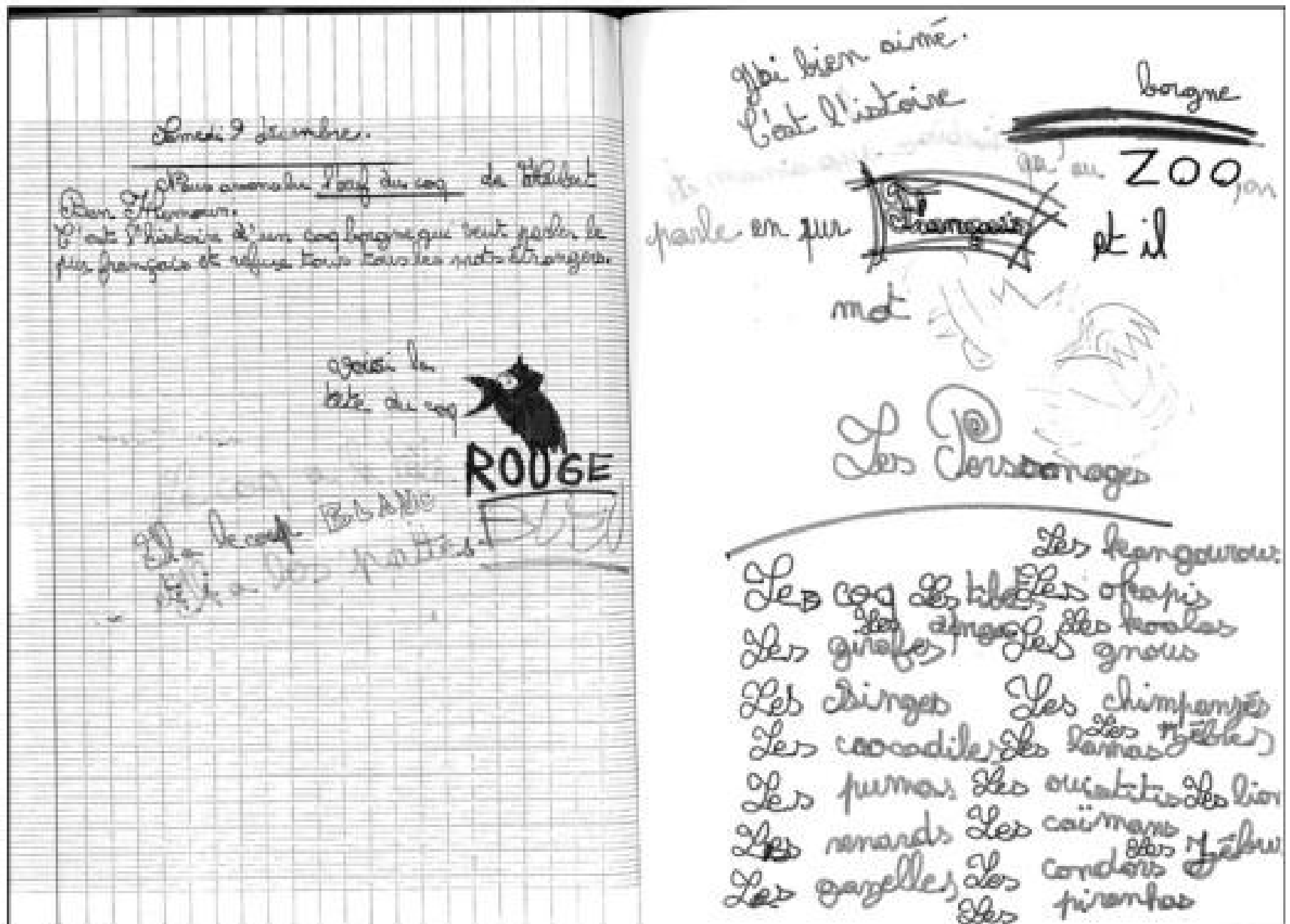
Choix du support

- Différent de la forme scolaire.
- Un espace personnel.
- Vise le partage avec l'enseignant ou d'autres: possibilité de montrer son carnet, de lire à haute voix, d'en faire le support d'échanges.
- Ajouts éventuels: des post-it, des émoticônes... ou un commentaire plus développé, à l'occasion d'un débat.

Comment agissent les élèves dans leur cahier?

- **Copier** des passages, des phrases ou des mots qui plaisent ou qui déplaisent ;
- **Dessiner** des personnages, des objets ou des décors ;
- Choisir une **illustration** qui aide à faire comprendre le texte ;
- Noter « ce que j'ai compris », les questions « que je me pose », les sentiments relatifs à un événement, à un personnage... ;
- **Indiquer** ce à quoi tel ou tel passage me fait penser ;
- Affirmer mes **accords ou désaccords** avec les personnages ou avec ce que je devine de l'intention de l'auteur ;
- **Réécrire** des passages, à inventer des suites ou des rebondissements, etc.

Un outil qui peut mêler de façon visible écrits personnels et écrits scolaires



«Cadrage» par le prof: mise en route et définition

- En évitant d'en faire un exercice scolaire, la consigne initiale permet de favoriser l'engagement subjectif et l'ouverture à des formes d'expression personnelles.
- Voici un exemple de consigne initiale, sur la page suivante de ce diaporama (extrait du rapport d'Anne Vibert, *Faire place au sujet lecteur*, Eduscol, p. 30).

Après quelques pages de lecture, tu t'arrêtes. Tu prépares de quoi écrire : bloc-notes, cahier, feuilles de cours ou ton clavier d'ordinateur.

Tu indiques en titre la date, l'heure et le lieu où tu es installé pour écrire.

Tu réagis librement par écrit à ce que tu viens de lire. Cette tâche permet une écriture directe, spontanée sans brouillon préalable. Il suffit que le texte soit aisément lisible par le destinataire. Cette réaction sera plus ou moins développée selon ton inspiration mais toujours reliée à un élément précis du livre que tu mentionnes.

Si tu manques d'idées, tu trouveras ci-dessous des propositions. Ton Journal sera plus riche si tu varies les observations que tu lui confies.

Tu remets ton Journal au professeur pour qu'il y porte ses propres observations, réponde à tes questions, t'en pose d'autres...

Tu reprends ta lecture. Tu t'arrêtes à nouveau après quelque temps, tu rouvres ton Journal, tu inscris la date, le lieu etc.

Tu alternes de cette façon lecture et pauses. La consigne est de faire au moins 5 "arrêts sur livre". Le dernier pouvant se placer à la fin de l'œuvre.

À propos de l'énonciation.

L'auteur du JDL interpelle un personnage, un autre élève-lecteur ou un futur lecteur de l'œuvre, l'auteur, ou ... lui-même.

Qu'écrire dans un Journal de lecture ?

Trois grands types d'observations:

- Ce qui concerne ta manière de lire un livre.
 - Pourquoi as-tu choisi ce livre ? (si c'est toi qui l'as choisi...)
 - À quelle vitesse lis-tu ? À quel rythme le parcours-tu ?
 - As-tu modifié ta façon habituelle de lire pour ce livre-ci ?
 - Où lis-tu ? Quand ? Durant combien de temps ? Préfères-tu être seul ou en compagnie ? Dans le silence ?
 - Quelle est ta relation avec l'objet-livre : achat, emprunt, location ? Comment le trouves-tu : épais, mince, joli, banal, doux... ?
 - Que penses-tu de la couverture, des caractères... ?
- Ce qui concerne l'action de la lecture sur toi.
 - Quelles émotions ressens-tu en lisant ? : plaisir, déplaisir ? joie, peur, colère, tristesse ?
 - À quel personnage as-tu tendance à t'identifier ? à t'opposer ?
 - Le livre évoque-t-il des faits en rapport avec ta propre vie ? Partages-tu les valeurs qui y sont proposées ou combattues ?
 - Tu peux aussi noter une phrase que tu trouves belle, poétique, drôle ou un court extrait et le commenter.
- Ce qui concerne l'analyse.
 - Ce que tu connais des procédés d'analyse te permet aussi de parler du livre (si c'est un roman : histoire et narration)
 - Que peux-tu dire du langage : vocabulaire, niveau de langue, construction de phrases ?
 - Ce livre te fait-il penser à une autre œuvre : roman, théâtre, peinture, cinéma, chanson... ?

Ouverture à toutes formes
d'expression graphique

JOURNAL
DE
LECTURE



Candice C. 4°G

Jeudi 27 Décembre
2018

12h | Assise à mon bureau:
Livre = "Mauvais Sangs" de Sarah Cohen-Scalet

J'ai lu les deux premières nouvelles du livre "Mauvais Sangs". Je me suis donc arrêté à la page 25 car je suis un peu perplexe. Les histoires sont compliquées à comprendre. Il n'y a pas vraiment d'introduction, on est directement projeté dans l'histoire. C'est pour cela qu'on ressent un sentiment d'étrangeté tout le long des textes car on ne sait pas tout.

Première arrêt :

Mardi 16 janvier 2019 à 15h27 à mon bureau

Arrêt p75

Résumé : Dans cette première ^{partie} on nous y a
conté la vie de Fantine avec la présentation
et l'histoire de certains personnages. Fantine
attend un enfant alors que le père
de celui-ci, le premier amour de Fantine,
la laisse seule dans sa misère et son
enfant. Il nous est aussi présenté
Jean Valjean ancien forçat ne voudra que
faire le bien autour de lui après la
rencontre d'un évêque. Les Thénardières,
Javert et bien d'autres seront présents.

Impression : J'ai bien aimé cette première
partie malgré que l'anglais très
souvent soit quelques fois compliqué
à comprendre. Le personnage de Fantine
m'a beaucoup touché. Elle est seule
dans sa misère avec sa fille. Elle
voudra la voir jusqu'aux derniers
instants de sa vie et je trouve ça
très touchant. Elle aura tout donné pour
elle en vain. Le personnage de Cosette
et elle me fait beaucoup penser à Pernelle. (Note: The last part of the text is partially cut off in the image)

- Des éléments d'appréciation personnels: «je suis restée perplexe».
- Des réactions: «la nouvelle que je viens de lire m'a particulièrement touchée», «j'ai bien aimé», «très touchant».
- Une réflexion sur le sens: «je comprends la morale».
- Une réflexion sur l'usage de la langue: «Je me suis arrêtée à la page 28 sur le mot 'dithyrambique' car je ne l'avais jamais vu auparavant. J'ai recherché sur internet et c'est donc un adjectif qui qualifie quelque chose de très élogieux.»

Travailler le lien entre sollicitation de la réaction personnelle (impliquer le lecteur) et construction d'une posture distanciée (acquisition d'outils)

- Mise en réseau, culture littéraire et artistique, intertextualité: «Le personnage de Cosette me fait beaucoup penser à Cendrillon».
- Réflexion sur la construction dramatique: «C'est comme si tout était pensé et calculé pour avoir un rôle dans l'histoire. Par exemple p. 277.»
- Personnage: «Jean Valjean est vraiment le personnage principal de l'histoire. C'est un homme courageux, généreux [...].»

Construction de compétences

- Outre qu'il est un espace d'écriture à part entière qui permet de construire des compétences énonciatives et langagières, qu'il favorise les interactions entre oral et écrit, l'acquisition de vocabulaire, l'expression de l'opinion, de la justification et l'apprentissage de la nuance, le cahier permet d'apprendre à questionner sa lecture, à la faire évoluer en la frottant à celle des autres, à rechercher un consensus par le retour au texte et le débat.
- Utiliser le carnet comme support d'oral collectif.
- Insérer le carnet de lecture comme support dans des cercles de lecture.
- Permettre l'évaluation, en faisant du carnet le support pour une évaluation sommative: répondre à des questions carnet en main, écrire les questions.

Excellent !



CITATIONS

“

« On n'empêche pas plus la pensée de revenir à une idée que la mer à un rivage. »

« L'âme ne se rend pas au désespoir sans avoir épuisé toutes les illusions »

« Le coupable n'est pas celui qui y fait le péché mais celui qui y a fait l'ombre. »

« L'aiguille qui marche sur le cadran marche aussi dans les hommes. »

« Les grands dangers sont au dedans de nous. [...] Ne songeons qu'à ce qui menace notre âme. »

« On dit : l'erreur est humaine ; moi je dis : l'erreur est amoureuse. »

Dialogue avec le professeur

Impressions

Un juste : Je trouve que ce chapitre
était ennuyant. Pourquoi ? Il faut donner
des arguments

La chute : Je trouve que ce chapitre
était triste car Jean Valjean se faisait
regretter par tout le monde.

Encourager l'élève à adopter une posture d'auteur

Catherine Tauveron, «Le texte singulier de l'élève ou la question du sujet scripteur», *Le Français aujourd'hui* n°157, p. 81

À l'image de la communauté de lecteurs qu'ils forment, engagés à confronter leurs lectures singulières, les élèves ont tout à gagner à s'inscrire dans une communauté de scripteurs, à exprimer et à confronter leurs projets d'écriture singuliers, quand bien même ils s'inscriraient dans une problématique ou un projet communs, autrement dit :

- leurs choix narratifs (« J'ai écrit Moi Georges pour pas écrire à la 3^e personne, pour changer un peu »),
- ce qui les motive affectivement (« J'ai mis Georges parce que j'aime bien comme prénom et c'est pas le mien, l'histoire est pas vécue en vrai »),
- les effets escomptés, (« j'ai pas donné les raisons de l'échange, c'est un mystère, il faut garder le mystère pour le lecteur »),
- les difficultés rencontrées, les hésitations et les remords (« dans ma première version il y avait pas ou plutôt ma souris, je l'ai ajouté pour clarifier pour le lecteur que c'est bien ma souris »),
- ce qu'ils considèrent comme une réussite et satisfait leur ego d'auteur (« j'aime bien la dernière phrase je la vois hérissier ses poils et ses griffes d'à peu près un centimètre»...).

Donner aux élèves les moyens d'assumer cette posture d'auteur

- Laisse bien mijoter ton histoire dans ta tête avant de l'écrire, fréquente tes personnages un certain temps avant d'essayer de leur donner vie, attends qu'ils te soient devenus familiers.
- Le « je » et le « il » sont des choix délibérés de narration qui ne permettent pas les mêmes possibles et ont des effets différents : à toi de voir ce qui convient le mieux à ton projet.
- Tu peux intégrer ta propre expérience ou tes connaissances personnelles dans la trame de ton récit (faire vivre à ton personnage une situation que tu as connue au besoin en la modifiant, faire passer ton personnage devant un paysage que tu as rencontré ou un édifice que tu as visité, attribuer à ton personnage des sensations, des émotions, des habitudes, des peurs, des désirs, des goûts qui sont les tiens ou ceux de personnes que tu connais, attribuer à ton personnage des paroles que tu as entendues, lui prêter des traits aperçus chez des personnes que tu as croisées...).
- Tu peux intégrer tes connaissances scolaires acquises en biologie, histoire, géographie, mathématiques... à la trame de ton récit.
- Tu peux te réapproprier un texte d'écrivain qui t'a particulièrement touché, le réinvestir à ta manière.
- Tu peux « emprunter » des phrases d'écrivains qui te plaisent particulièrement, coller dans ton texte des éléments prélevés dans des documentaires.
- Tu peux, comme un auteur, te donner des consignes à toi-même.
- Tu peux détourner la consigne collective donnée (singulièrement si elle porte sur un genre narratif canonique).
- Tu peux, à partir de ton expérience de lecteur, tenter de reproduire les effets d'écrivains qui t'ont donné une satisfaction parce que tu t'es senti à travers eux engagé aux côtés de l'auteur dans la finition du texte, penser à ton tour un lecteur intelligent, cultivé et sensible et ménager pour lui des silences que tu le supposes capable de combler, glisser des allusions culturelles, des jeux sur le sens des mots, des ambiguïtés, des indices prémonitoires que tu le supposes capable de saisir au moins dans la relecture, travailler à la beauté des mots et des phrases que tu le supposes capable de goûter.

Diverses conceptions de l'enseignement de l'écriture (conclusion)

Le modèle de la « rédaction »

– Racontez vos grandes vacances

Le modèle techniciste des critères (procédures pour bien écrire)

Exemple pratique 1. Concevoir une séquence à partir d'un corpus

Le modèle culturel du sujet écrivain

Exemple pratique 2. Des carnets de lecteur pour lire et écrire

Le modèle des ateliers d'écriture

À tester! Matrices de textes, listes (Pérec), épuisements d'un lieu, images, etc.

Bibliographie (références disponibles en ligne)

- Document d'accompagnement Eduscolcycle 3, *Des écrits de travail en lecture* –mars 2016.
- Document d'accompagnement Eduscolcycle 3, *Le carnet de lecteur*- Mars 2016.
- Charles Chabanne, Dominique Bucheton, «Aider les élèves de ZEP à développer des pratiques d'écriture proprement 'scolaires'», *XYZEP*, n°12, octobre 2001.
- Claire Doquet, «Les écrits intermédiaires au cycle 3 pour penser et apprendre» , *Le Français aujourd'hui* n°174, «Penser à l'écrit ».
- Annie Portelette, «Écrire pour mieux lire», *Le Français aujourd'hui* n°174, «Penser à l'écrit».
- Catherine Tauveron, «Le texte singulier de l'élève ou la question du sujet scripteur», *Le Français aujourd'hui* n°157, Sujet lecteur, sujet scripteur, quels enjeux pour la didactique.
- *Évaluer les écrits à l'école primaire, cycles II et III*: des fiches pour faire la classe réalisées par le groupe EVA, INRP: Hachette éducation, 1991.

Fin du cours

N'hésitez pas à me faire un retour sur la façon
dont vous avez suivi ce cours,
sebastien.arfouilloux@univ-grenoble-alpes.fr.